

《CHURCH NEWS 教會消息》

1. 本堂按加州的指引重開教會。請每位赴會者遵行有關健康衛生及保持社交距離的指引，詳細指引登於告示版。
Our church is reopening following state guidelines. We sincerely invite every parishioner to follow health and hygiene practices and social distancing. Details are posted on the notice board.

2. 《2021 健康優先講座》將於Facebook專頁及YouTube專頁直播
2021 Staying Healthy Health Seminar via Facebook Live and YouTube Channel

4/03 @ 5 pm	牙齒口腔保健 Dental Health	楊劭頤牙科博士 Peter Young, DDS
5/01 @ 5 pm	胃臟保健 Stomach Health	李從基醫科博士 Walter Li, MD
6/05 @ 5 pm	預防大腸癌 Preventing Colon Cancer	徐明亮醫科博士 Philip Tsui, MD

3. 由於研經電視節目製作單位轉變，更新後節目長度為三十分鐘。本堂播放《安息日學》電視節目由今日起將於早上十時開始。
Due to production changes of the Cantonese Sabbath School TV program, the new format being 30 minutes, our Sabbath School TV program streaming will begin at 10 am starting today.

☀️《陽光大道 Sunshine Boulevard》網上廣播 Podcast

環節	主持	本週一 (3/29)	下週一 (4/05)
健康生活	Maria, Peter, Rosana	缺睡 (下) (重播)	健康數字 1/5: BMI (重播)
社會透視	Cecil	夏令日期差異	春假失控
空中花園	Megan, Jeffery, Tim	釋放耶穌吧!	彼拉多洗手
收聽網址: https://awr.org/program/vuesc_awr/ 或 https://www.linguaspirita.net/cantonese 討論: https://www.facebook.com/SunshineCantonese 蘋果iPhone, iPad可在 "Podcasts" 或 "iTunes" 搜尋和訂閱。 其他Podcast平台包括Spotify, Amazon, Google等等。			

下安息日 (4月10日) 當值表 On Duty for Next Sabbath

Sabbath School 安息日學		Combined Worship 聯合崇拜	
司會 Chairperson	-----	領唱 Song Leader	敬拜組 Praise Team
讀經 Scripture	-----	司會/牧養禱告 Chairperson/Prayer	陳禮華 Sheridan Broyles
禱告 Prayer	-----	証道 Sermon	陳韋豪 Jeffery Chan
聖工消息 Mission Story	-----	翻譯/讀經 Interpreter/Scripture	胡傳沂 Aidan Wu
詩歌奉獻 Special Music	-----	執事 Deacon/Deaconess	-----

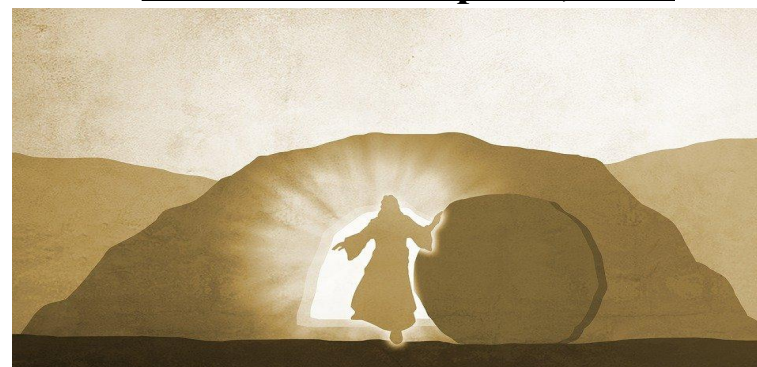


基督復臨安息日會
羅省粵語教會

Los Angeles Cantonese

Seventh-day Adventist Church

2021年4月3日 April 3, 2021



時間Time	活動 Activity	場地Venue	負責人Person in charge
9:30 am	粵語研經班 Cantonese Lesson Study	Zoom Meeting ID: <u>228-228-5537</u>	
10:00 am	《安息日學》電視節目 Sabbath School TV Program	禮堂 Sanctuary	網上直播 Online Broadcast
10:00 am	兒童聖經班 Children Sabbath School	Zoom Meeting ID: <u>815-483-745</u>	
10:30 am	安息日學 Sabbath School	禮堂 Sanctuary	董麗娜 Cristy Tung
11:00 am	聯合崇拜聚會 Combined Divine Worship	禮堂 Sanctuary	講員 Speaker: 復活節特別崇拜 Easter Special Worship
2:00 pm	青年研經班 Youth Sabbath School	Zoom Meeting ID: <u>457-676-1986</u>	
	粵語研經班 Cantonese Lesson Study	Zoom Meeting ID: <u>228-228-5537</u>	

日落時間Sunset 天普市 Temple City: 今日 Today 7:14 pm 下星期五 Next Friday 7:19 pm

聚會地點 Venue: 5537 Temple City Boulevard, Temple City

辦公室 Office: 3817 Arden Dr., El Monte 電郵 Email: cantoneseada@gmail.com

郵寄地址 Mailing Address: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634

教會網站 Website: www.lacantonese.org Facebook: facebook.com/lacantonese

YouTube: youtube.com/c/LACantoneseAdventistChurch

受款名稱 Checks to: L.A. Cantonese SDA Church

粵語部堂牧 **Pastor (Cantonese):** 陳韋豪牧師 Jeffery Chan 626-677-6821

英語部堂牧 **Pastor (English):**

游建睿長老 Miles Yu 626-536-3934 / 胡傳沂傳道 Aidan Wu 323-629-0799



聯合崇拜聚會 Combined Divine Worship 11:00 a.m.

司琴 Pianist: 林婉華 Vanna Tran	司會 Chairperson: 曾仰豪 Howard Tang
詩歌頌讚 Song Service	C083-104/E166 基督今復生 <i>Christ the Lord Is Risen Today</i> NC416 我寧願有耶穌 <i>E327 I'd Rather Have Jesus</i> 敬拜組 Praise Team
三一頌 Doxology	C497-497/E694 讚美上帝 <i>Praise God From Whom All Blessings</i> 敬拜組 Praise Team
牧養禱告 Intercession	C498-498/E684 請聽我祈禱 <i>Hear Our Prayer, O Lord</i> 曾仰豪 Howard Tang
報告/奉獻 Announcements/Offering	堂費捐 Church Budget 什一或傳道人基金請用捐款信封註明



最大的贖價 The Great Exchange

簡介 Introduction	楊劭頤 Peter Young
以賽亞書 52:13-15, 53:1-12 Isaiah 52:13-15, 53:1-12 Sheridan Broyles, Andy Su, Debbie Poon, Vanessa Tran, Briana Tran, Ryan Lee, Angeline Lee	
特別音樂 Special Music	最痛的時候 <i>The Most Painful Moment</i> 教會詩歌班 Church Choir
第一句 1st Word	父啊！赦免他們；因為他們所做的，他們不曉得。 Father, forgive them for they know not what they do. 陳韋豪 Jeffery Chan
第二句 2nd Word	我實在告訴你，今日你要同我在樂園裏了。 Truly I say to you today, you will be with me in Paradise. 游建睿 Miles Yu
獨唱 Solo	<i>Why</i> 楊舜謙 Cassie Young
第三句 3rd Word	母親看，你的兒子 Woman, behold, your son. 胡傳沂 Aidan Wu
第四句 4th Word	我的神！我的神！為甚麼離棄我？ My God, My God, why have you forsaken me? 陳越慶 Biltra Tran
因他活著 <i>Because He Lives</i> 弦樂合奏 String Ensemble Ninah Chan, Sara Chan, Sophie Chan, Emily LinLo, Aidan Wu, Clifford Young, Sammy Young	
第五句 5th Word	我渴了 I thirst. 楊劭頤 Peter Young

第六句 6th Word	成了 It is finished. 曾仰豪 Howard Tang
特別音樂 Special Music	寶貴十架 <i>The Precious Cross</i> 教會詩歌班 Church Choir
第七句 7th Word	父啊！我將我的靈魂交在你手裏。 Into thy hands I commend my spirit. 陳韋豪 Jeffery Chan

四重唱 Quartet 一切全獻上 <i>All to Jesus I Surrender</i> “4EverYoung”: Sammy, Stephen, Jonathan & Joseph Young	
祝福頌 Benediction Hymn	主賜福你 <i>Zyu Ci Fuk Nei</i> 敬拜組 Praise Team



安息日學 Sabbath School 10:00 a.m.

司會 Chairperson: 董麗娜 Cristy Tung	
9:30am 線上粵語研經 Cantonese Lesson Study via Zoom	10:00am 直播《安息日學》電視節目 S.S. TV Program via Live Streaming
詩歌頌讚 Song Service	C284-424 一路引導 E516 <i>All the Way</i> 敬拜組 Praise Team
開會祈禱 Opening Prayer	李沈津 Anna Li
聖工剪影: 復臨事工在中美洲 Mission Spotlight: Adventist Mission in Inter-America	
分會介紹 Division Introduction	馬錫強 Cecil Ma
讀經 Scripture Reading	創世記 1:26, 27 Genesis 1:26, 27 董麗娜 Cristy Tung

存心節:

上帝說，我們要照著我們的形像，按著我們的樣式造人；……上帝就照著自己的形像造人，乃是照著祂的形像造男造女。(創世記1:26, 27)

兒童聖經章節 Children's Bible Verse: (箴言 Proverbs 22:6)

教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。If a child is trained up in the right way, even when he is old he will not be turned away from it.

每天用禱告互相守望! Daily Prayer for Each Other!

日 Sun	一 Mon	二 Tue	三 Wed	四 Thu	五 Fri
Ms. Wong 黃健琴 (家人)	Chu, Tommy 朱永健 (家人)	Leung, Yuk Ha 梁玉霞 (家人)	Wang, Shan Shan 王珊珊	Tang, Celia 鄧天慧 (家人)	Tang, Yvonne 曾抑瑜 (家人)